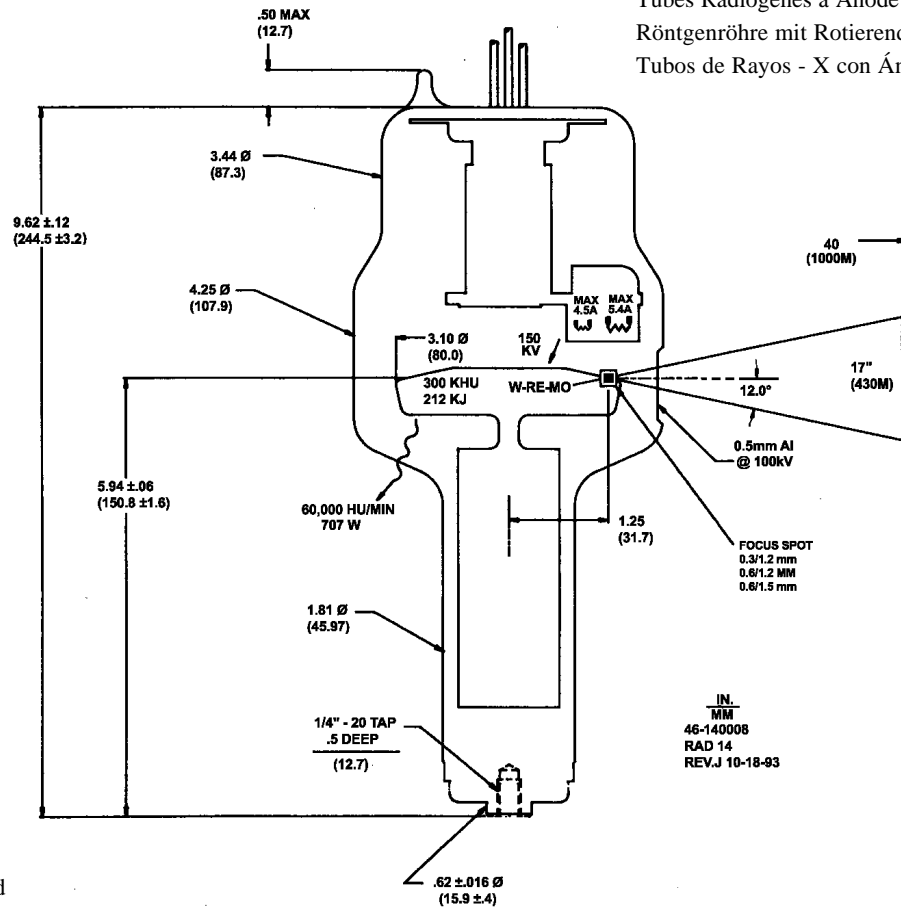


- Common - Red
Neutre - Rouge
Neutral - Rot
Común - Rojo
- Large - Black
Grand - Noir
Gross - Schwarz
Largo - Negro
- Small - White
Petit - Blanc
Klein - Weiss
Pequeño - Blanco
- Stand - By
Attente
Bereitschaft
En Espera
- Frame or Chassis
Masse
Chassis
Soporte o Chasis
- X-Ray Tube
Tube Radiogène
Röntgen Röhre
Tubo de Rayos X
- Radiation Filter or Filtration
Filtre de rayonnement
Filterung
Filtración de Radiación



Tubes Radiogènes à Anode Tournante
 Röntgenröhre mit Rotierender Anode
 Tubos de Rayos - X con Ánodo Giratorio

Note: Document originally drafted in the English language.

Product Description	Description du Produit	Produktbeschreibung	Descripcion del Producto
<p>The RAD-14 is a 3" (80mm), 150 kV, 212 kJ (300 KHU) rotating anode insert specifically designed for heavy duty general radiographic and fluoro/spotfilm procedures. The insert features a 12° tungsten rhenium molybdenum target and is available in the following focal spot combinations:</p> <p>0.3 mm - 1.2 mm 0.6 mm - 1.2 mm 0.6 mm - 1.5 mm IEC 336 (1993)</p> <p>This insert is intended for use in the Varian Emerald®/Diamond® series housing.</p>	<p>RAD-14 est un tube à anode tournante de 80 mm (3"), 150 kV et 212 kJ(300 KUC) pour usage spécifique en radiologie générale de grande puissance et en radio-fluorographie sélective. Il contient une cible composite en tungstène, molybdène et rhenium, à pente de 12° et est disponible avec les combinaisons de points focaux suivants:</p> <p>0,6 mm - 1,2 mm 0,6 mm - 1,2 mm 0,6 mm - 1,5 mm</p> <p>CEI 336 (1993)</p> <p>Ce tube est essentiellement destiné à être employé dans les boîtiers Varian des séries Emerald®/Diamond®.</p>	<p>Die RAD-14 ist eine Röntgenröhre mit rotierender Anode von 80 mm (3"), 150 kV und 212 kJ (300kWE). Sie ist besonders geeignet für die allgemeine Röntgenaufnahme-technik, sowie auch für den Durchleuchtungs- und Zielgerätebetrieb. Die Röntgenröhre ist charakterisiert durch eine 12°-ige Anode, zusammengesetzt aus Wolfram, Rhenium und Molybdän. Folgende Brennpunkt-kombinationen sind möglich:</p> <p>0.6 mm - 1.2 mm 0.6 mm - 1.2 mm 0.6 mm - 1.5 mm IEC 336 (1993)</p> <p>Diese Röntgenröhre wird mit dem Gehäuse der Varian Emerald®/Diamond® Serie geliefert.</p>	<p>RAD-14 es un tubo de ánodo giratorio de 80 mm (3"), 150 kV, 212 kJ (300 KUC) diseñado específicamente para procedimientos generales de alto volumen en radiografía y fluoroscopia. Consta de un objetivo de tungsteno, renio y molibdeno con 12° de pendiente. Disponible con las siguientes combinaciones de marcas focales:</p> <p>0.6 mm - 1.2 mm 0.6 mm - 1.2 mm 0.6 mm - 1.5 mm IEC 336 (1993)</p> <p>Este tubo es diseñado para uso en los encajes Varian de la serie Emerald®/Diamond®.</p>

Manufactured by Varian Medical Systems
Fabrique par Varian Medical Systems
Hergestellt von Varian Medical Systems
Fabricado por Varian Medical Systems

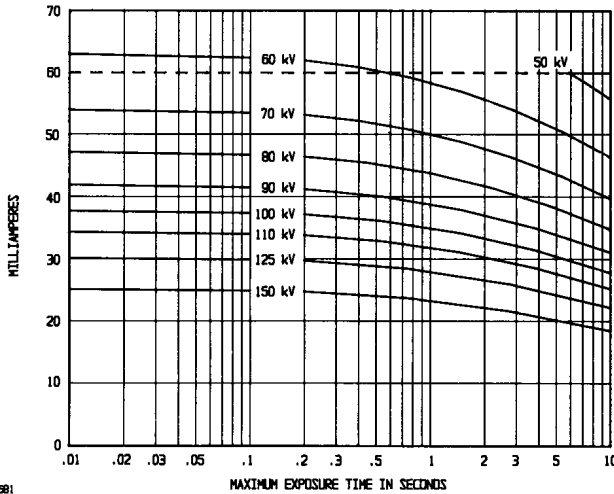
Specifications subject to change without notice.
Spécifications susceptibles d'être modifiées sans préavis.
Technische Daten ohne Gewähr.
Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

1 Ø Constant Potential 


Abaques d'expositions Radiographiques CEI 613/1989
Röntgenologische Belastungskurven IEC 613/1989
Diagramas de Exposición Radiográfica IEC 613/1989

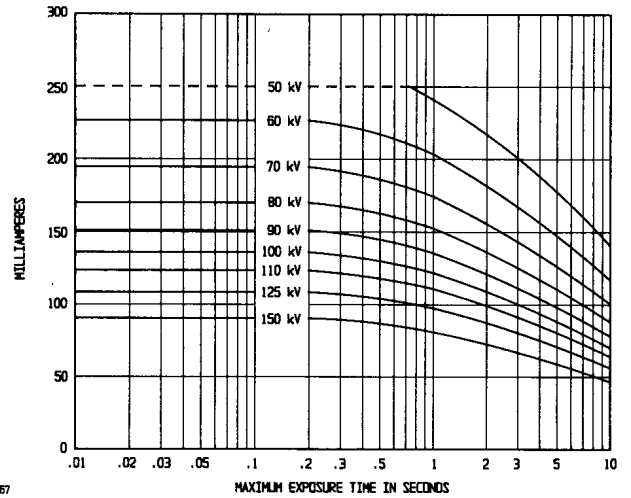
50 HZ - 2,850 RPM

0.3 mm F.S. 
3.75 kW



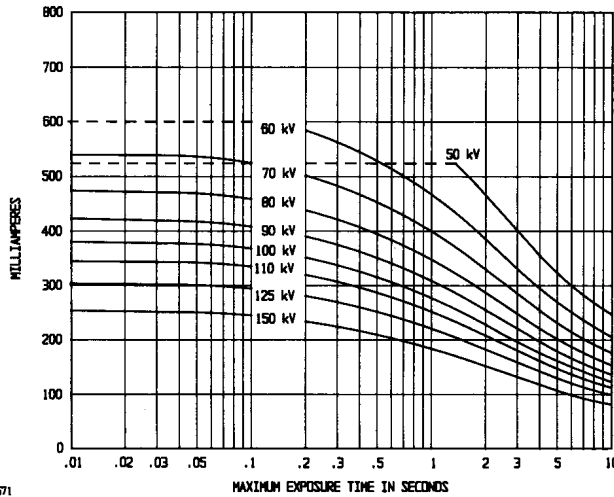
00-05-0881
4-25-91

0.6 mm F.S. 
13.5 kW



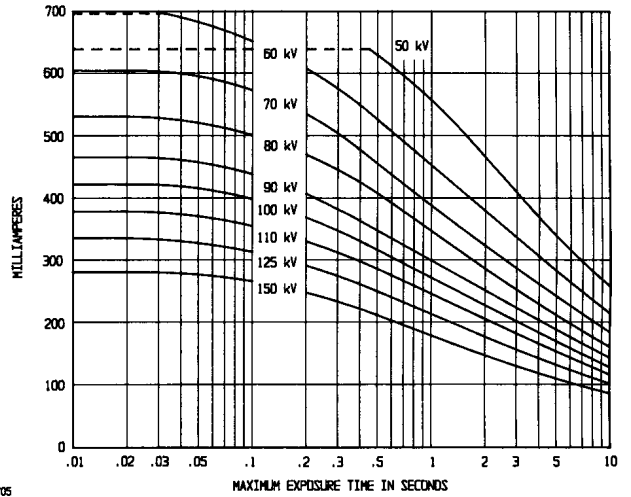
00-05-0567
04-25-91

1.2 mm F.S. 
37.5 kW



00-05-0571
04-25-91

1.5 mm F.S. 
40 kW



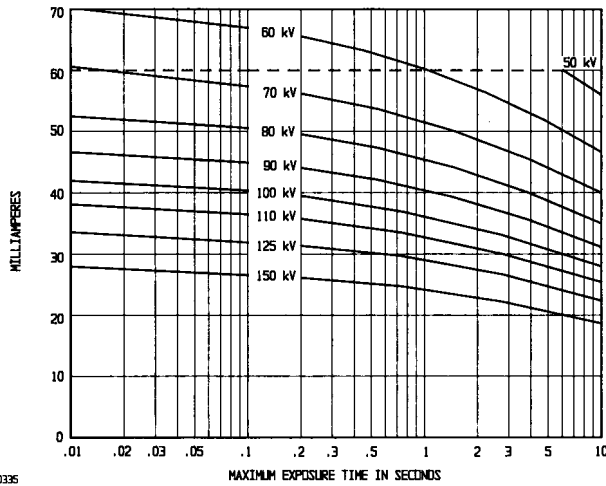
00-05-0705
04-25-91

1 Ø Constant Potential 

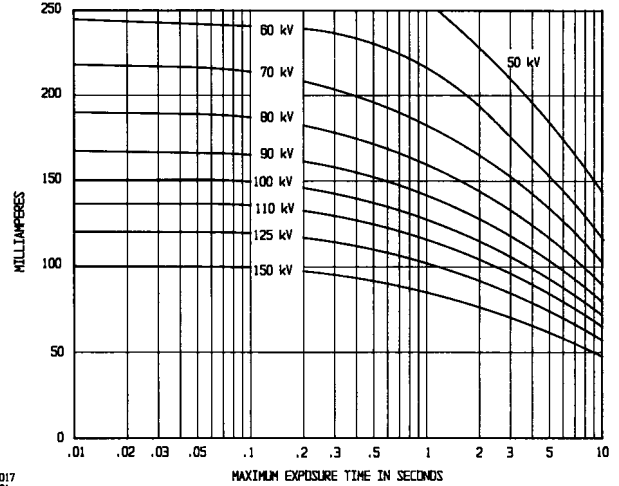
Abaques d'expositions Radiographiques CEI 613/1989
Röntgenologische Belastungskurven IEC 613/1989
Diagramas de Exposición Radiográfica IEC 613/1989

60 HZ - 3,450 RPM

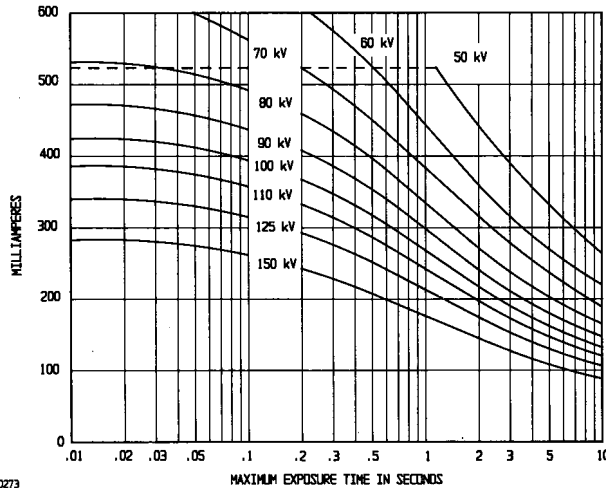
0.3 mm F.S. 
4 kW



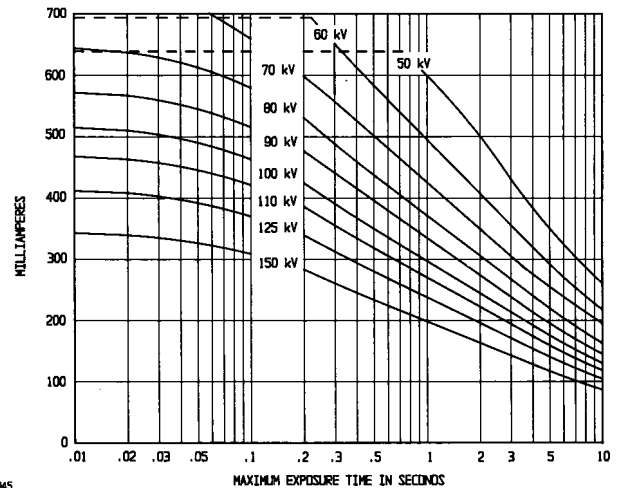
0.6 mm F.S. 
15 kW



1.2 mm F.S. 
39 kW



1.5 mm F.S. 
47 kW

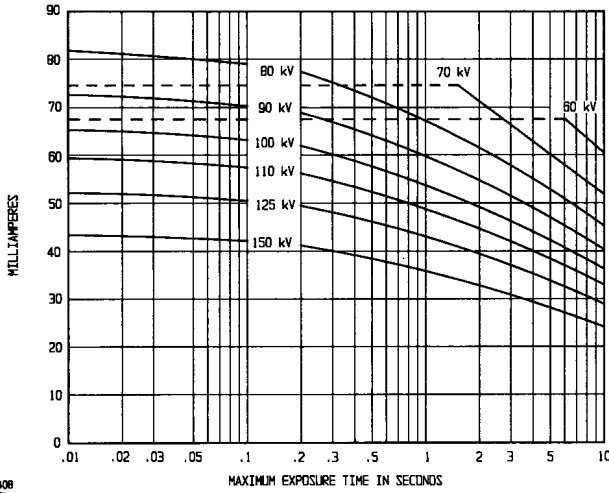



1 Ø Constant Potential 

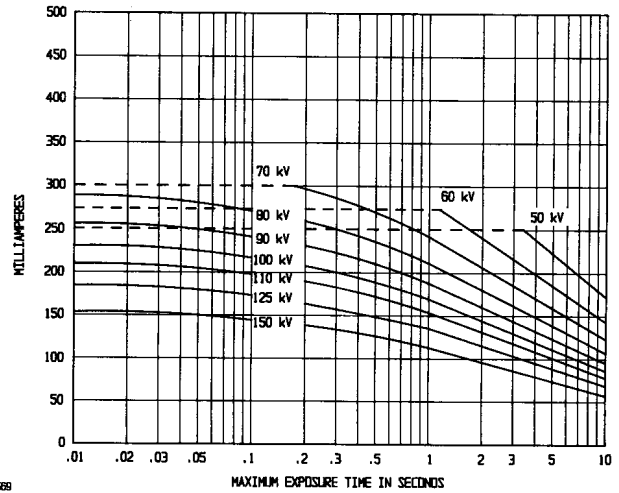
Abaques d'expositions Radiographiques CEI 613/1989
Röntgenologische Belastungskurven IEC 613/1989
Diagramas de Exposición Radiográfica IEC 613/1989

150 HZ - 8,500 RPM

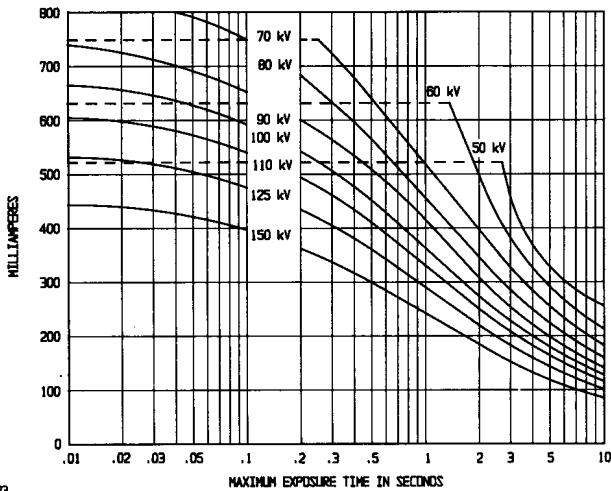
0.3 mm F.S. 
6 kW



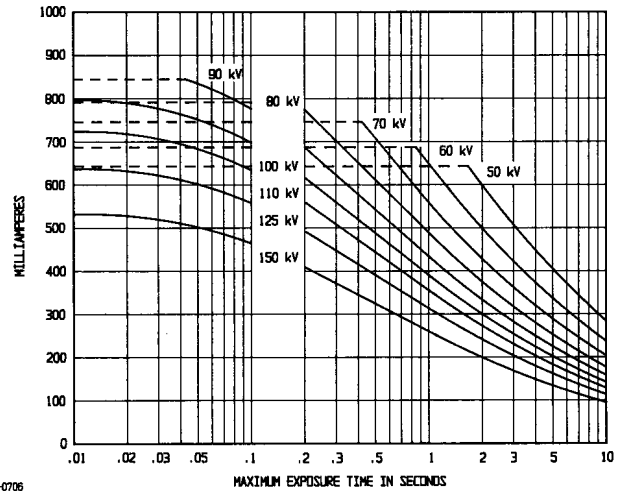
0.6 mm F.S. 
22 kW



1.2 mm F.S. 
60 kW



1.5 mm F.S. 
69 kW

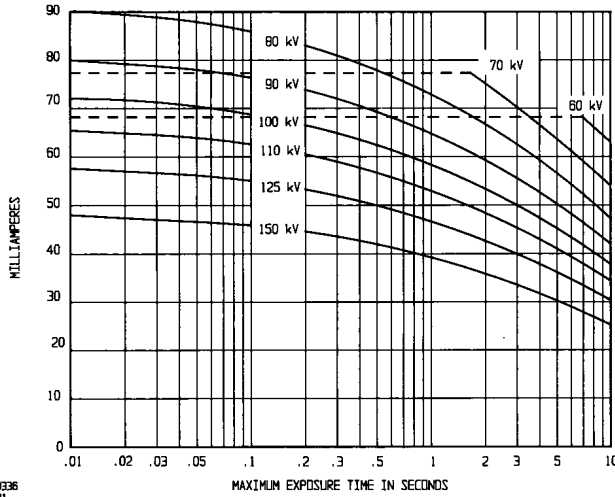


1 Ø Constant Potential 

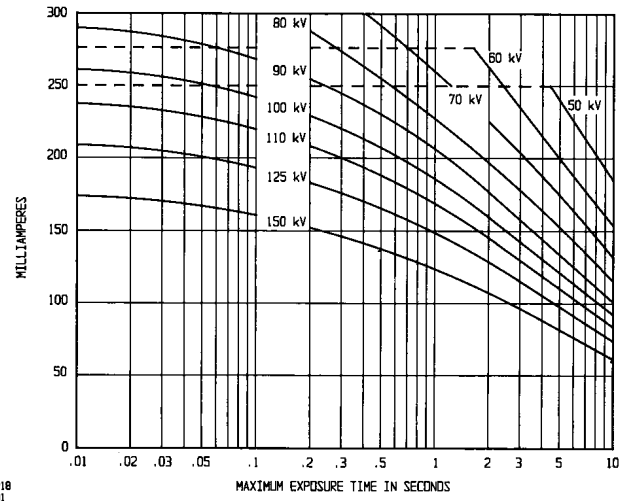
Abaques d'expositions Radiographiques CEI 613/1989
Röntgenologische Belastungskurven IEC 613/1989
Diagramas de Exposición Radiográfica IEC 613/1989

180 HZ - 10,000 RPM

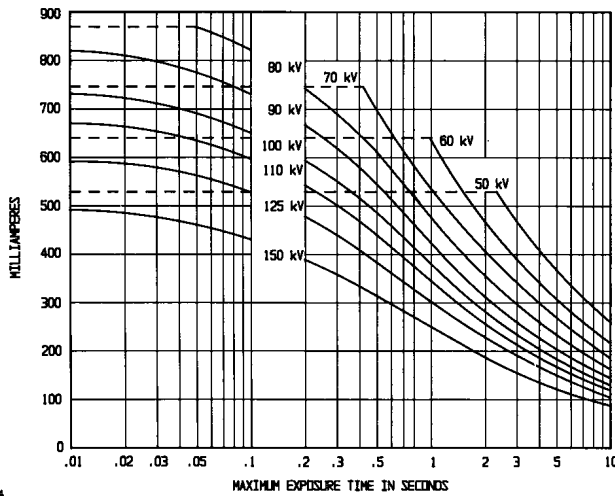
0.3 mm F.S. 
7 kW



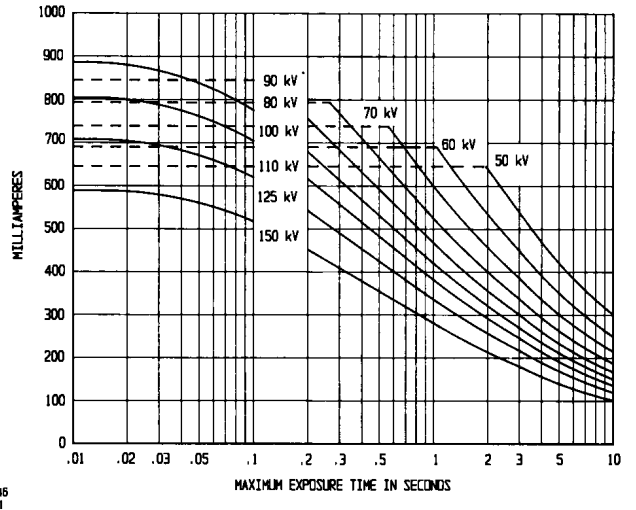
0.6 mm F.S. 
24 kW



1.2 mm F.S. 
65 kW



1.5 mm F.S. 
78 kW

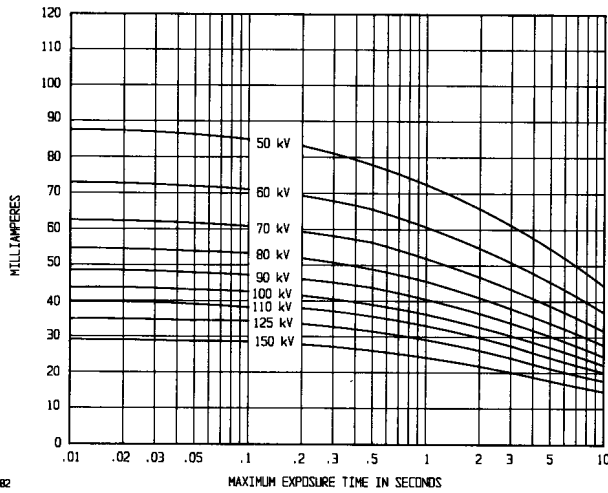


3 Ø Constant Potential

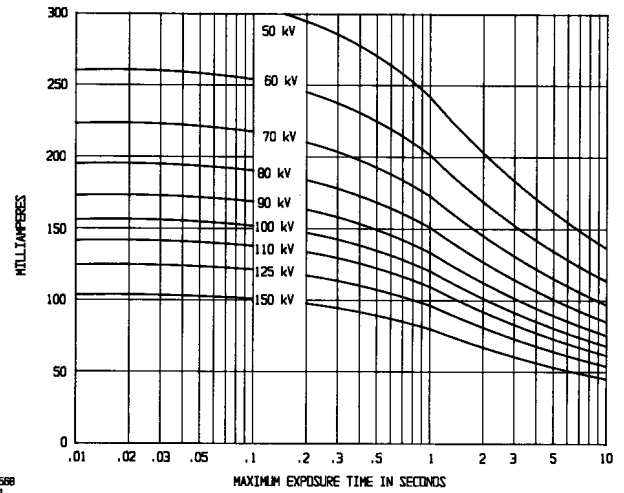
Abaques d'expositions Radiographiques CEI 613/1989
Röntgenologische Belastungskurven IEC 613/1989
Diagramas de Exposición Radiográfica IEC 613/1989

50 HZ - 2,850 RPM

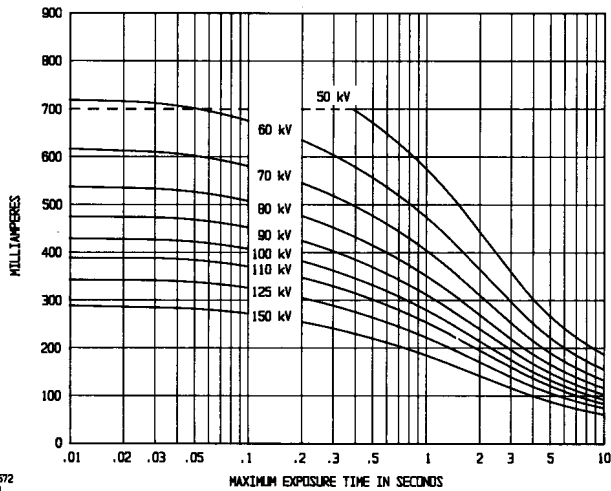
0.3 mm F.S. □
4.3 kW



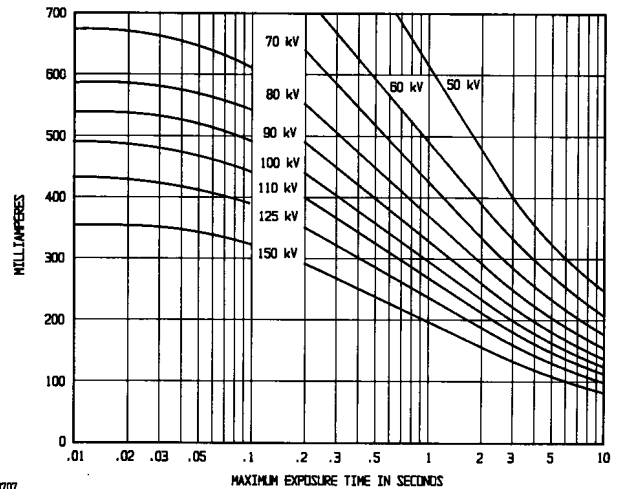
0.6 mm F.S. □
15 kW



1.2 mm F.S. ■
41 kW



1.5 mm F.S. ■
48 kW

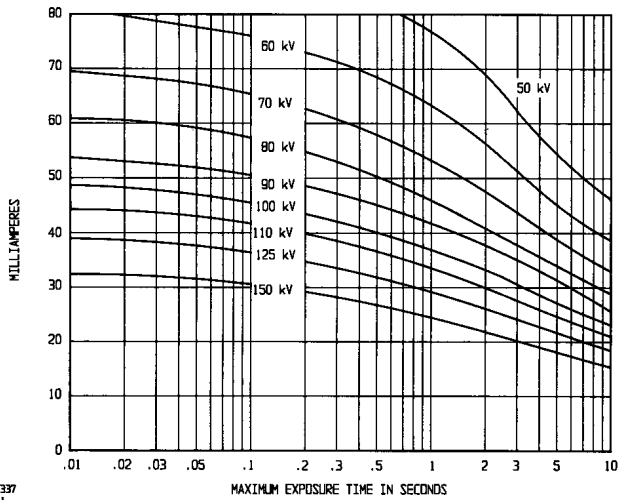


3 Ø Constant Potential

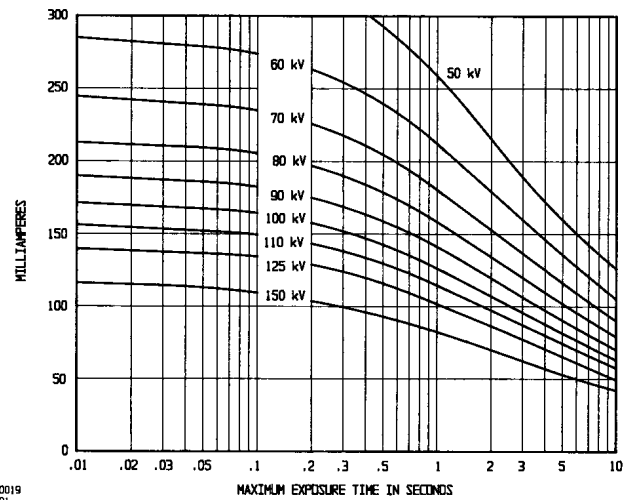
Abaques d'expositions Radiographiques CEI 613/1989
Röntgenolische Belastungskurven IEC 613/1989
Diagramas de Exposición Radiográfica IEC 613/1989

60 HZ - 3,450 RPM

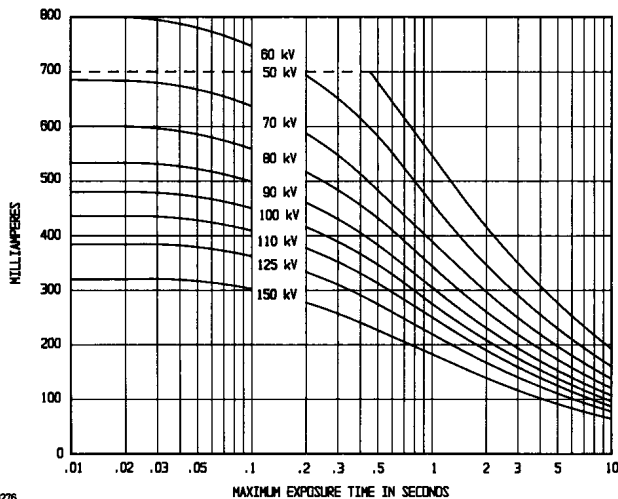
0.3 mm F.S. 
4.5 kW



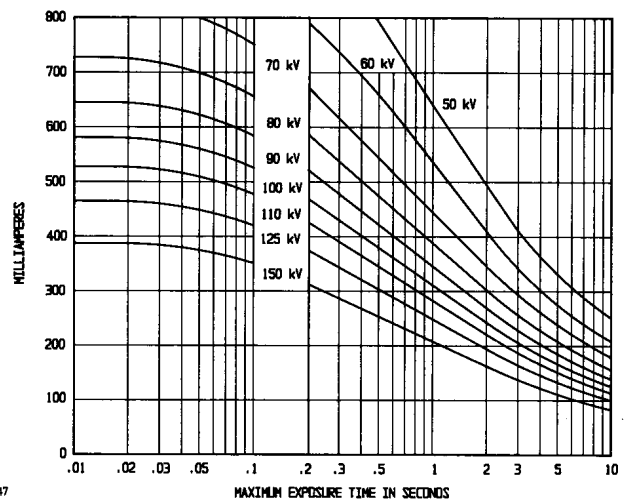
0.6 mm F.S. 
16.5 kW



1.2 mm F.S. 
45 kW



1.5 mm F.S. 
52.5 kW

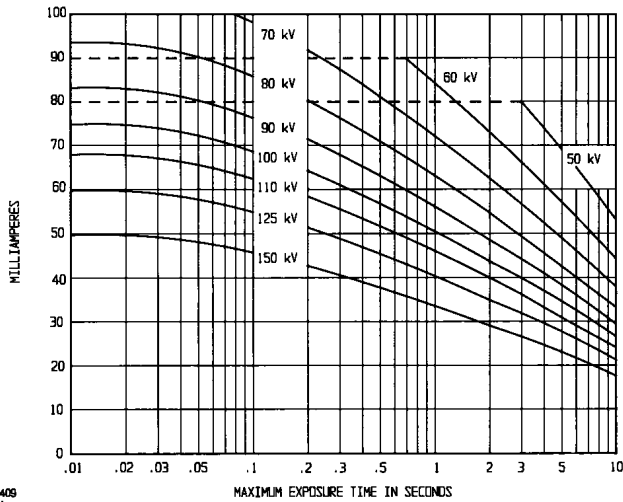


3 Ø Constant Potential

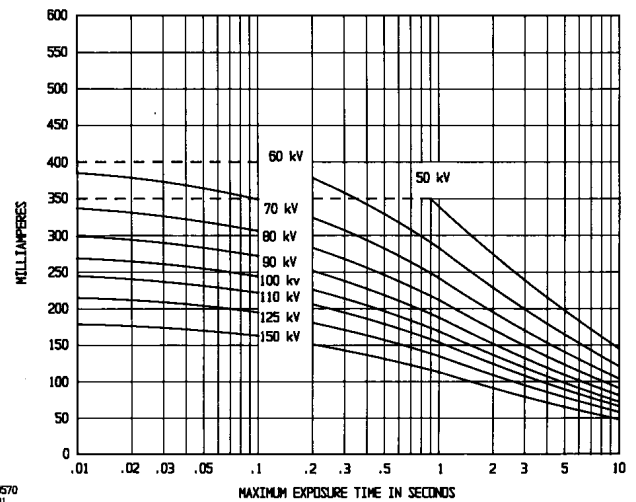
Abaques d'expositions Radiographiques CEI 613/1989
Röntgenolische Belastungskurven IEC 613/1989
Diagramas de Exposición Radiográfica IEC 613/1989

150 HZ - 8,500 RPM

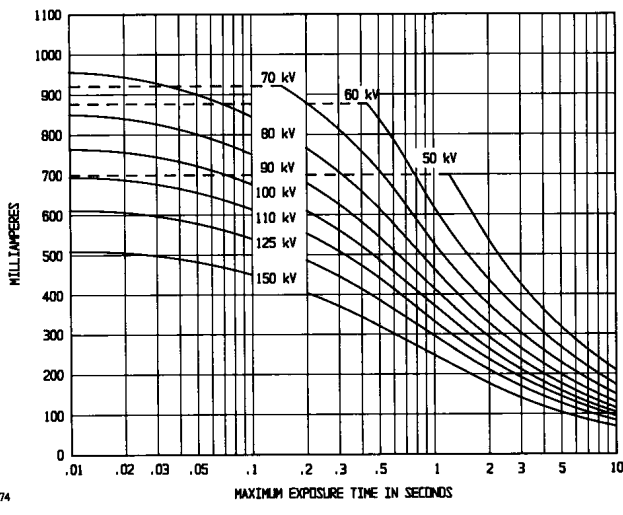
0.3 mm F.S. 
7 kW



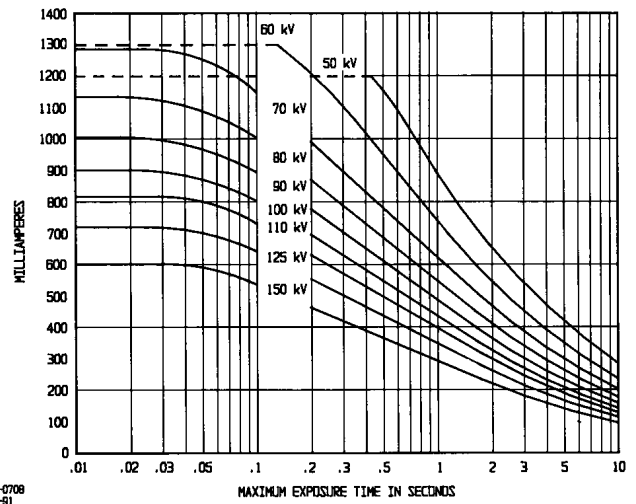
0.6 mm F.S. 
25 kW



1.2 mm F.S. 
68 kW



1.5 mm F.S. 
81 kW

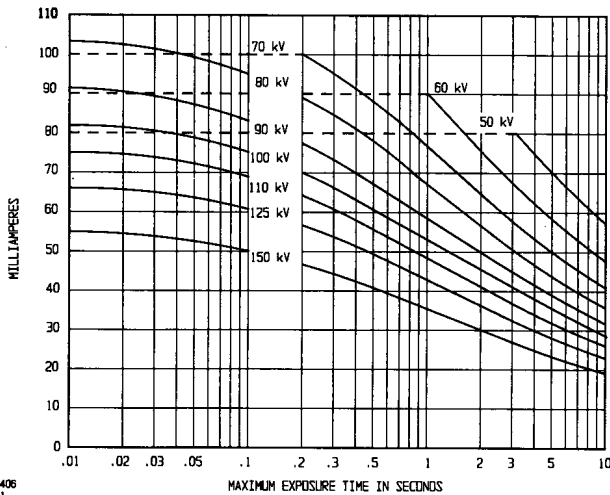


3 Ø Constant Potential

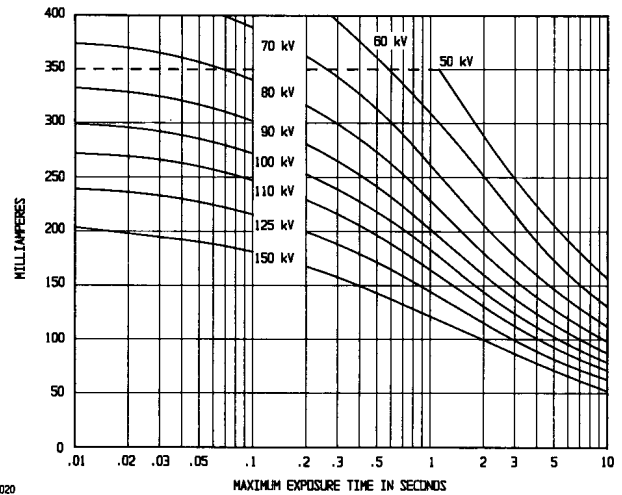
Abaques d'expositions Radiographiques CEI 613/1989
Röntgenologische Belastungskurven IEC 613/1989
Diagramas de Exposición Radiográfica IEC 613/1989

180 HZ - 10,000 RPM

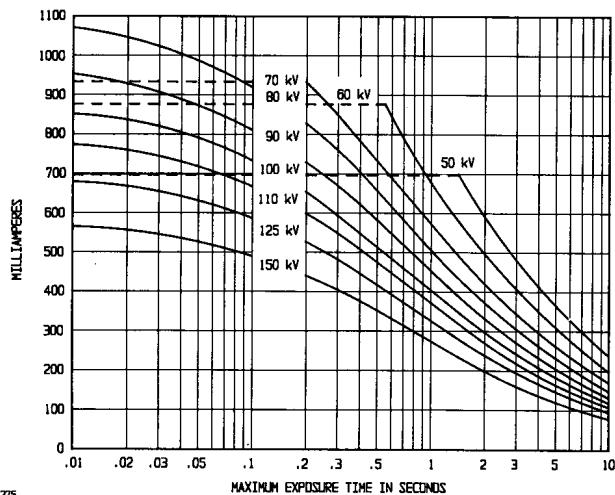
0.3 mm F.S. 
7.5 kW



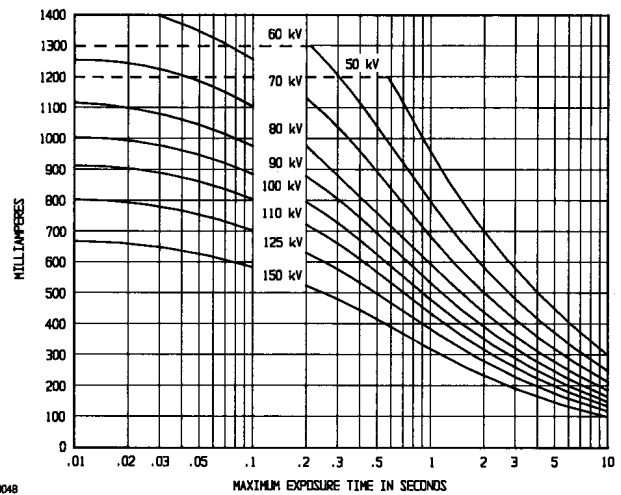
0.6 mm F.S. 
27 kW



1.2 mm F.S. 
75 kW

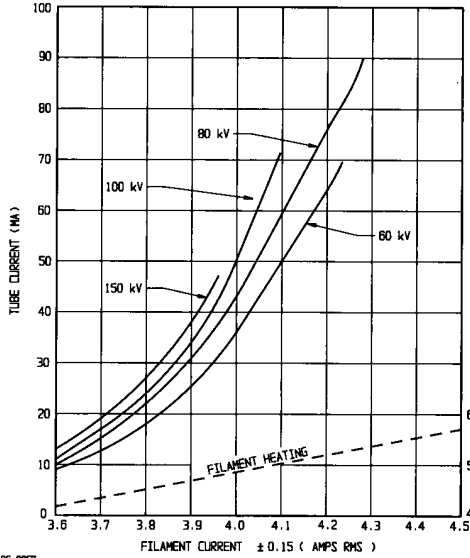


1.5 mm F.S. 
87 kW

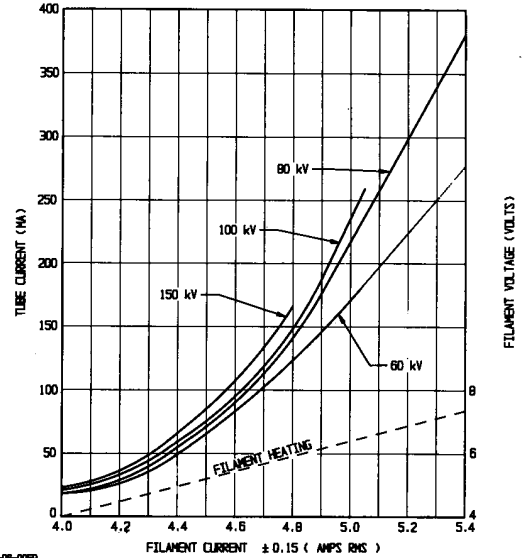


1 Ø Constant Potential 

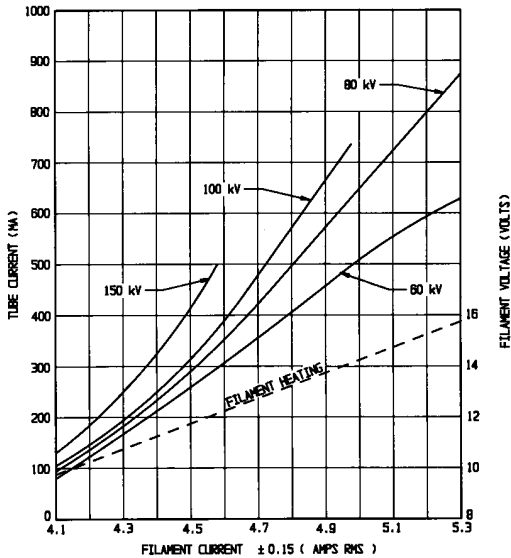
0.3 mm F.S. 



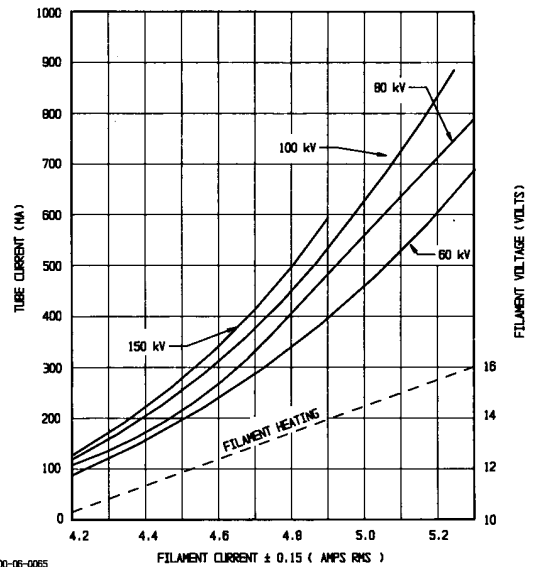
0.6 mm F.S. 



1.2 mm F.S. 



1.5 mm F.S. 



Note: When using these emission curves for trial exposures, refer to the power rating curves shown for maximum kV, tube emission, filament current, exposure time, and target speed.

Remarque: Lors de l'utilisation de ces abaques pour des expositions d'essai, référez-vous aux courbes maximales de kV, d'émission du filament, de temps d'exposition et de vitesse de rotation.

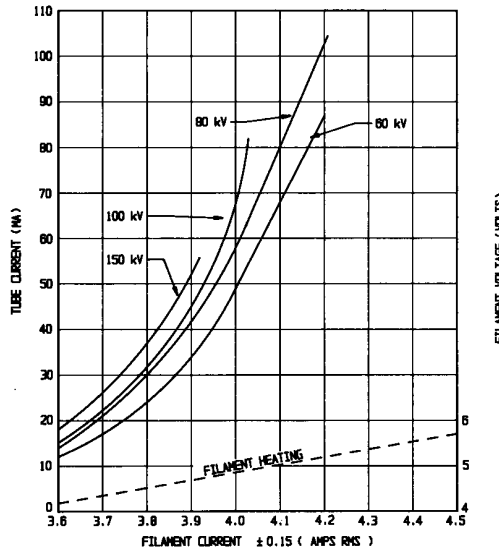
Anmerkung: Wenn Sie diese Emissionskurven für Testaufnahmen verwenden, beziehen Sie sich hierbei auf die entsprechenden Nennleistungskurven für max. kV-Werte, Röhrenemission, Heizstrom, und Anodendrehzahl.

Nota: Si utiliza estas curvas de emisión para exposiciones de prueba, refiérase a las curvas de gradación de potencia para el máximo de kV, tubo de emisión, corriente en los filamentos, tiempo de exposición, y a las curvas de velocidad del objetivo.

3 Ø Constant Potential 

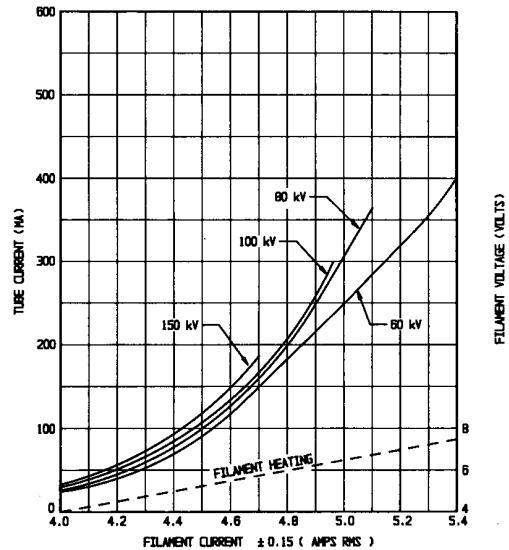
Abaques d' Émissions des Filaments CEI 613/1989
Glühfadenemissionsdiagramm IEC 613/1989
Curvas de Emisión de los Filamentos IEC 613/1989

0.3 mm F.S. 



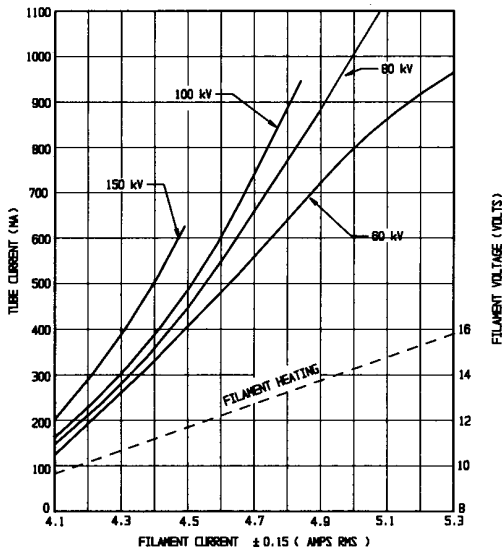
00-05-0050
04-25-91

0.6 mm F.S. 



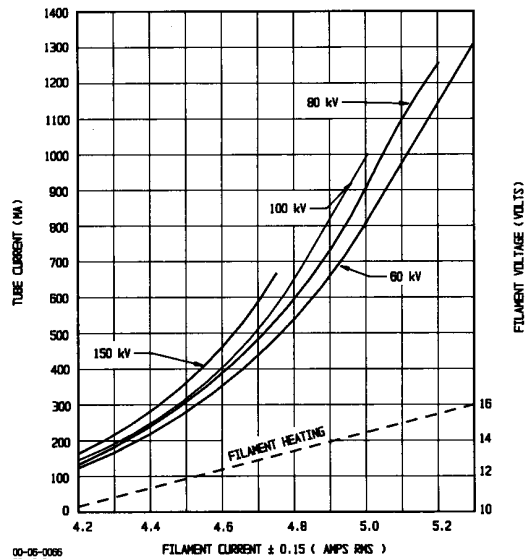
00-05-0060
04-25-91

1.2 mm F.S. 



00-05-0062
05-19-91

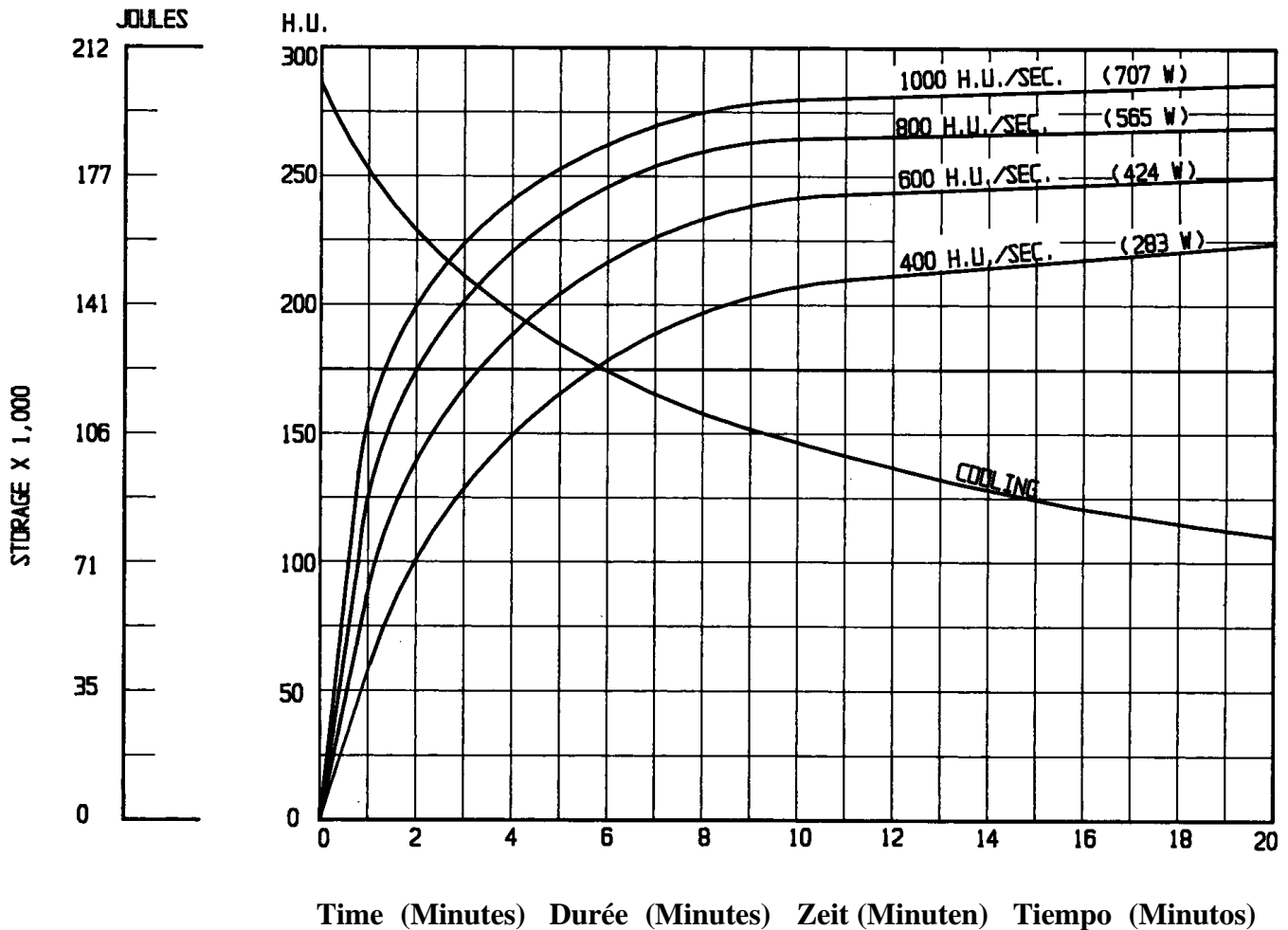
1.5 mm F.S. 



00-05-0066
06-19-91

Note:	When using these emission curves for trial exposures, refer to the power rating curves shown for maximum kV, tube emission, filament current, exposure time, and target speed.
Remarque:	Lors de l'utilisation de ces abaques pour des expositions d'essai, référez-vous aux courbes maximales de kV, d'émission du filament, de temps d'exposition et de vitesse de rotation.
Anmerkung:	Wenn Sie diese Emissionskurven für Testaufnahmen verwenden, beziehen Sie sich hierbei auf die entsprechenden Nennleistungskurven für max. kV-Werte, Röhrenemission, Heizstrom, und Anodendrehzahl.
Nota:	Si utiliza estas curvas de emisión para exposiciones de prueba, refiérase a las curvas de gradación de potencia para el máximo de kV, tubo de emisión, corriente en los filamentos, tiempo de exposición, y a las curvas de velocidad del objetivo.

Abaques d' Échauffement et de Refroidissement de L'Anode
Anodenerhitzungs und Kühlungsdiagramm
Curvas de Calentamiento y Enfriamiento del Anodo



00-02-1415
06-20-91